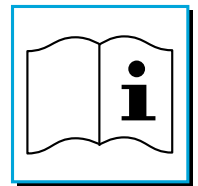
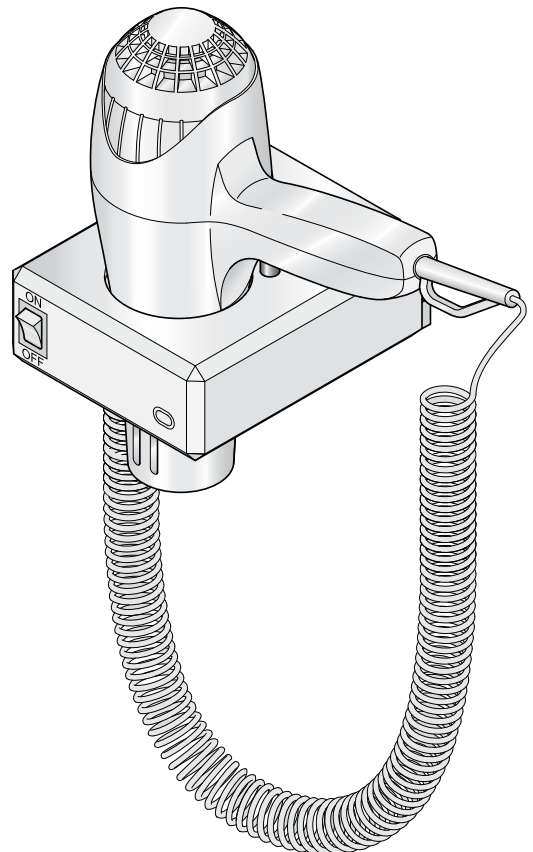
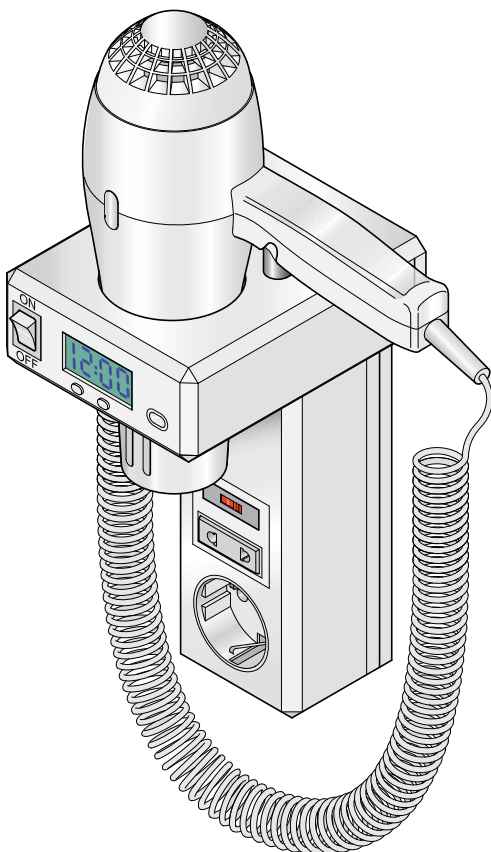


Montage und Gebrauchsanleitung



- | | |
|---|---|
| (GB) Hotel program for hand hairdryer
Assembly and instruction manual | (FIN) Käsiön ja hiusten kuivain
Asennus- ja käyttöohje |
| (F) Sèche-cheveux pour établissements hôteliers
Manuel de montage et d'utilisation | (RUS) Фен для гостиниц
Инструкция по монтажу и эксплуатации |
| (E) Serie para hostelería - Secador de mano y de pelo
Montaje e instrucciones de uso | (PL) Program hotelowy - suszarka do rąk i włosów
Instrukcja montażu i obsługi |
| (P) Linha de secadores de cabelo para hotéis
Montagem e manual de instruções | (CZ) Vysoušeč vlasů a rukou pro hotely
Montáž a návod k použití |
| (I) Programma per alberghi: asciugamani ad aria calda e
asciugacapelli / Montaggio e istruzioni per l'uso | (SK) Sušič vlasov a rúk pre hotely
Montáž a návod na obsluhu |
| (NL) Hotelprogramma hand-haardogel
Installatie en gebruiksaanwijzing | (H) Hotelprogram - Kézi hajszárító
Szerelési és használati útmutató |
| (DK) Hotelprogram hårtørrer
Montage og brugervejledning | (GR) Πρόγραμμα ξενοδοχείου στεγνωτήρας χεριών-μαλλιών
Τοποθέτηση και οδηγίες χρήσης |
| (S) Hotelprogram hand- & hårtork
Montering och bruksanvisning | (CN) 使用 |
| (N) Hotellprogram hårføner
Montering og bruksanvisning | |

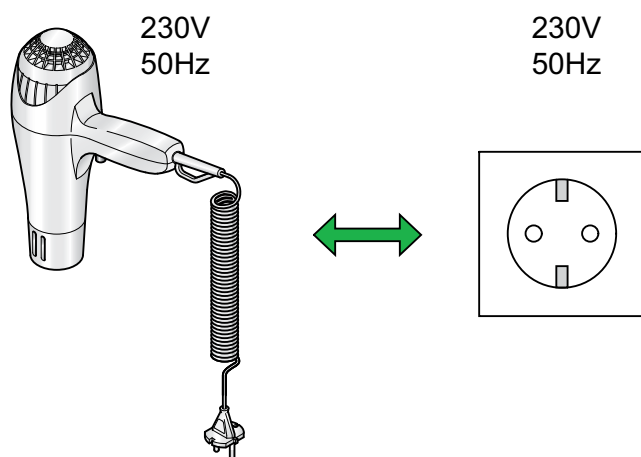


1. Sicherheitshinweise



Vor der Verwendung die Gebrauchsanleitung vollständig lesen.

- | | |
|--|---|
| (GB) Safety instructions
Please read the instruction manual before using the dryer. | (FIN) Turvallisuusohjeet
Lue käyttöohje kokonaan ennen laitteen käyttöä. |
| (F) Consignes de sécurité
Lire le manuel d'utilisation dans son intégralité avant toute utilisation. | (RUS) Указания по технике безопасности
Перед использованием данного прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией |
| (E) Advertencias de seguridad
Lea las instrucciones de uso en su totalidad antes de usar el aparato | (PL) Program hotelowy - suszarka do ręk i włosów
Instrukcja montażu i obsługi |
| (P) Normas de segurança
Ler atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização | (CZ) Bezpečnostní pokyny
Před upotřebením si důkladně prostudujte návod k použití |
| (I) Indicazioni sulla sicurezza
Prima dell'uso leggere attentamente le apposite istruzioni | (SK) Bezpečnostné pokyny
Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu. |
| (NL) Veiligheidsinstructies
Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing volledig door. | (H) Biztonsági utasítások
Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. |
| (DK) Sikkerhedsanvisninger
Før anvendelse bør hele brugervejledningen læses | (GR) Συμβουλές ασφάλειας
Πριν από την χρήση διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης. |
| (S) Säkerhetsanvisningar
Läs igenom hela bruksanvisningen innan användning. | (CN) 提示 |
| (N) Sikkerhetsforskrifter
Før bruk bør man lese hele bruksanvisningen. | |

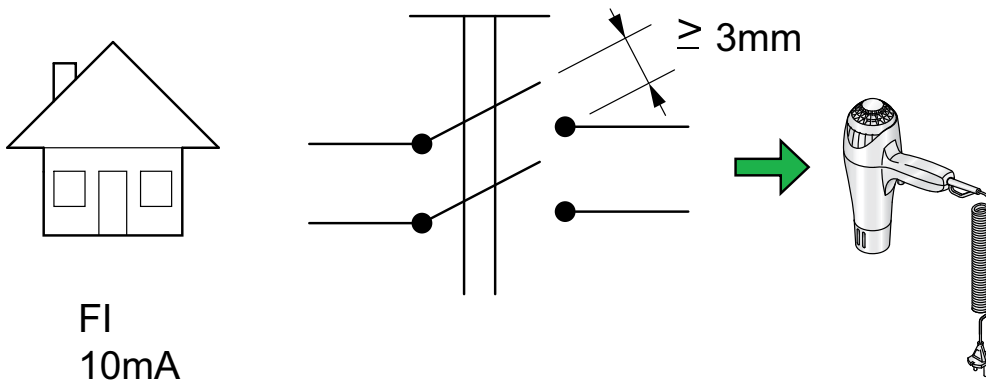


Geräteanschlussspannung muss mit Spannungsangabe auf dem Typenschild übereinstimmen

The mains voltage must be identical with the appliance voltage specified on the rating label

Напряжение на маркировке должно соответствовать напряжению в сетевой розетке

接通电源前请确认当地的电源电压必须与机器铭牌上标明的电压相一致。



Für zusätzlichen Schutz ist die Installation eines FI-Schutzschalters von 30mA ratsam

For additional protection the installation of a residual current device(RCD) with a rated operating current not exceeding 30mA is in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

Для повышения уровня безопасности рекомендуется установить автомат защитного отключения 30 ма.

建议安装一个30mA 的F1-保护开关作为附加保护。



Bei Betrieb von Haartrocknern sind die Sicherheitsabstände zu Badewannen, Waschbecken oder ähnlichem einzuhalten (siehe Kapitel 1.2)

When operating hair dryers, safety distances to bath tubes, wash basins or similar have to be complied with (see chapter 1.2)

При использовании сушилок для волос следует учитывать параметры безопасного расстояния по отношению к ванной, душевой, раковине и т.д. (см. Пункт 1.2)

在使用吹风筒时必须与浴缸、洗手盆等保持安全距离（参见1、2部分）。



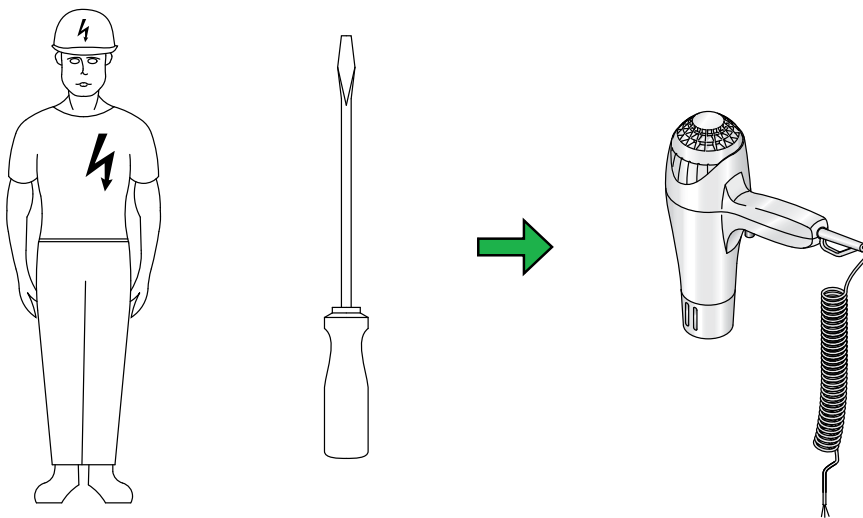
Benutzer und Personen, die mit der Bedienung des Gerätes nicht vertraut sind (z.B. Kinder) müssen hinsichtlich Bedienung und Gefahrenpotential eingewiesen und Aufmerksam gemacht werden. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.

Users and persons who are not used to the handling of the appliance (for example children) have to be instructed and informed about the usage and possible danger . Children must not operate the unit without the supervision of adults.

Пользователи и лица, например, дети, которые не имеют пользоваться устройством, должны быть проинформированы о правилах эксплуатации и потенциальных опасностях. Дети должны пользоваться устройством только под присмотром взрослых.

不了解机器的使用者必须先仔细阅读使用说明书。

儿童必须在有成年人在场监护下使用。



Anschluss und Montage erfolgt ausschließlich von Fachpersonal.

Die Sicherheitsabstände zu Bad, Dusche, Wanne sind gemäß den einschlägigen Vorschriften VDE 0100 Teil 701 einzuhalten.

Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

Mains connection and mounting shall be carried out only by competent specialist personnel.

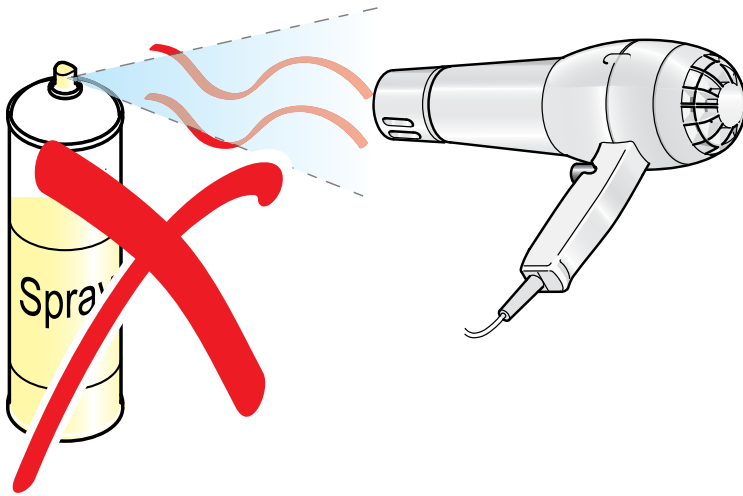
The safety distances in shower rooms and bathrooms have to be observed acc. to the corresponding regulations VDE 0100 part 701.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Подключение и монтаж прибора должны осуществляться только специалистами. При монтаже следует учитывать параметры безопасного расстояния по отношению к ванной, душевой, раковине, согласно предписаниям VDE 0100 Teil 701.

Ремонт устройства должен осуществляться только в сервисных центрах.

修理工作必须由专业人员来进行。

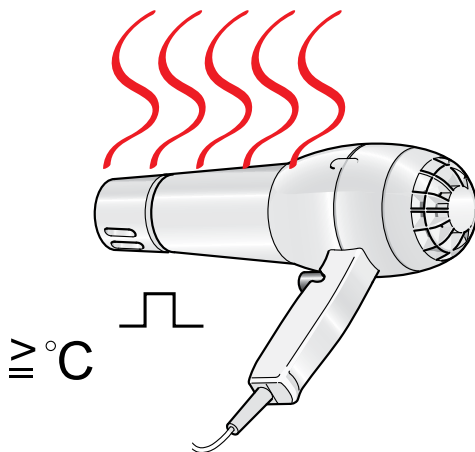


Bei eingeschaltetem Gerät niemals Sprays verwenden, Flüssigkeiten und Treibgas entzünden sich am Handhaartrockner.

When the appliance is switched on, do never use sprays. Liquids and power gas inflame at the hair dryer .

При включенном приборе никогда не используйте аэрозоли, так как жидкости и пропеллент могут воспламениться на фене.

距离。

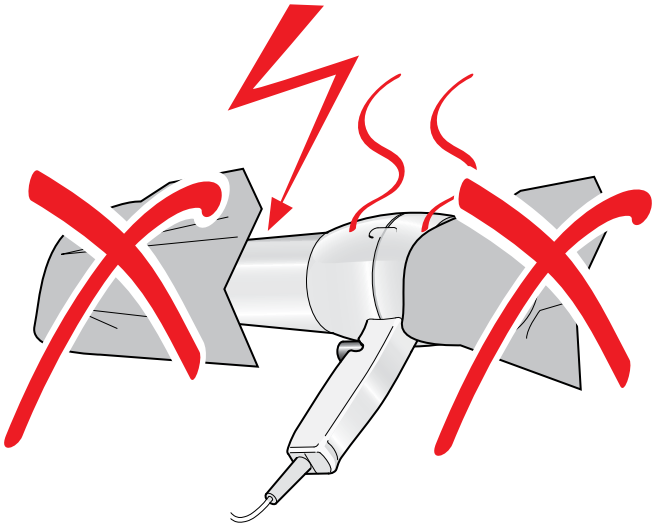


Bei thermischer Überlastung schaltet das Gerät selbständig ab. Netzstecker ziehen, und die Ursache beseitigen.
Gerät schaltet nach Erkaltung automatisch auf Bereitschaft

In case of a thermal overload, the appliance will switch off automatically. Withdraw the mains plug and remove the reason.
Appliance will switch to standby again after becoming cold.

При перегреве прибор автоматически отключается. Выключите прибор из розетки и устраните проблему. После охлаждения прибор автоматически готов к использованию.

再次使用。

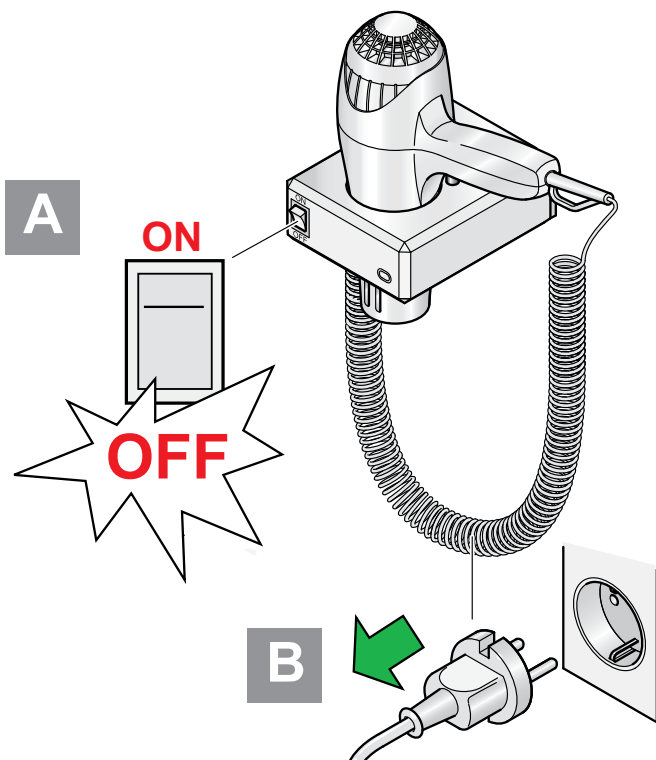


Wegen Überhitzungsgefahr dürfen niemals luftführende Öffnungen des Handhaartrockners abgedeckt werden.

Because of an overheating, aeriferous apertures of the hair dryer should never be covered.

Никогда не закрывайте отверстия на фене, через которые поступает или выходит воздух, так как существует угроза перегрева.

请勿遮盖吹风机进风口或出风口，否则会有过热危险。



Bei Nichtgebrauch des Handhaartrockners immer Netzstecker ziehen.

Withdraw always the mains plug when not using the hair dryer.

После использования всегда выключайте прибор из розетки

当不使用吹风机时，请拔插头拔电。

1.1. Reinigung

(GB) Cleaning

(F) Intervalles de sécurité

(E) Limpieza

(P) Limpeza

(I) Pulizia

(NL) Reiniging

(DK) Rengøring

(S) Rengöring

(N) Rengjøring

(FIN) Puhdistaminen

(RUS) Чистка прибора

(PL) Czyszczenie

(CZ) Čištění

(SK) Čistenie

(H) Tisztítás

(GR) Καθαρισμός

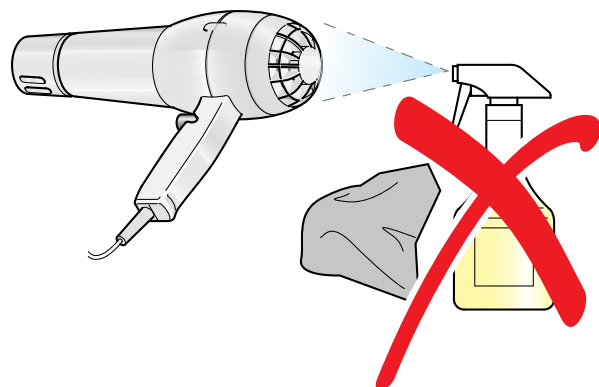
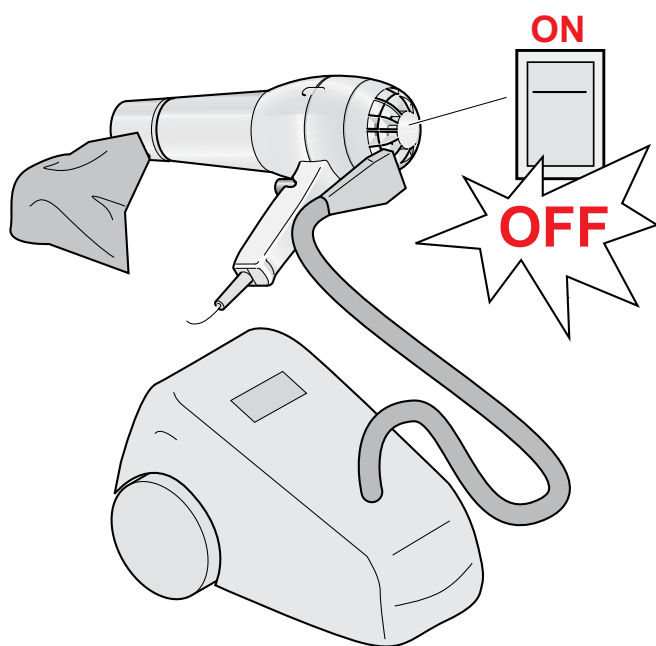
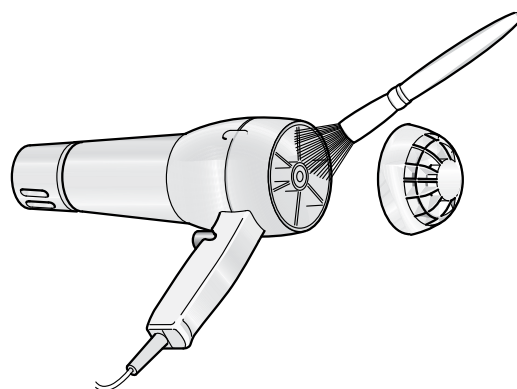
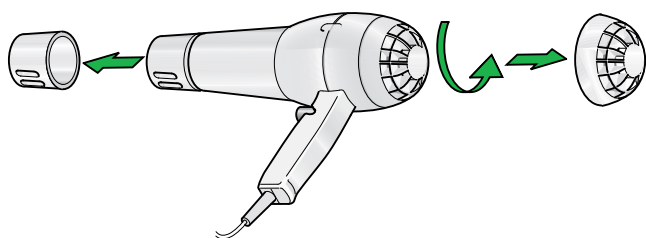
(CN) 清洁

Vor Reinigung bzw. Öffnen des Handhaartrockners immer Netzstecker ziehen bzw. das Gerät allpolig abschalten.

Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.

Всегда выключайте устройство из сети или отключайте напряжение, если Вы хотите его разобрать или почистить.

在清洁或拆开吹风筒之前，必须先关机和拔出插头。



The logo for starmix, featuring the word "starmix" in a bold, lowercase, sans-serif font, with a red five-pointed star positioned above the letter "i".

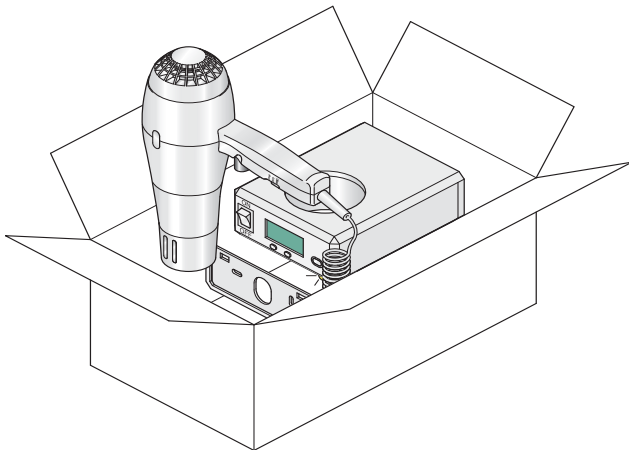
-

如果吹风筒在洗浴间使用，用完之后必须拔出插头，否则由于潮湿空气会出现危险情况。

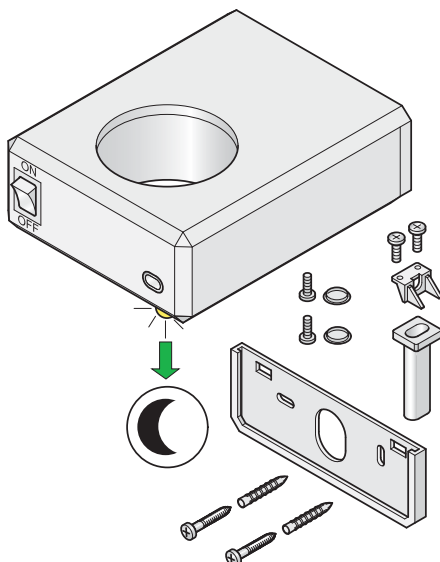
2. Lieferumfang

starmix

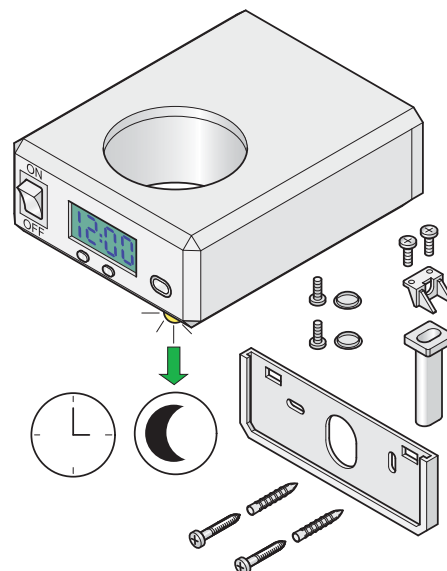
(GB)	Included in delivery	(FIN)	Toimituksen sisältö
(F)	Contenu de l'emballage	(RUS)	Комплект поставки
(E)	Volumen de suministro	(PL)	Zakres dostawy
(P)	Acessórios incluídos	(CZ)	Rozsah dodávky
(I)	Dotazione	(SK)	Rozsah dodávky
(NL)	Leveringsomvang	(H)	Tartalom
(DK)	Leveringsumfang	(GR)	Παρεχόμενος εξοπλισμός
(S)	Leveransomfatning	(CN)	零件图
(N)	Den samlede leveranse		



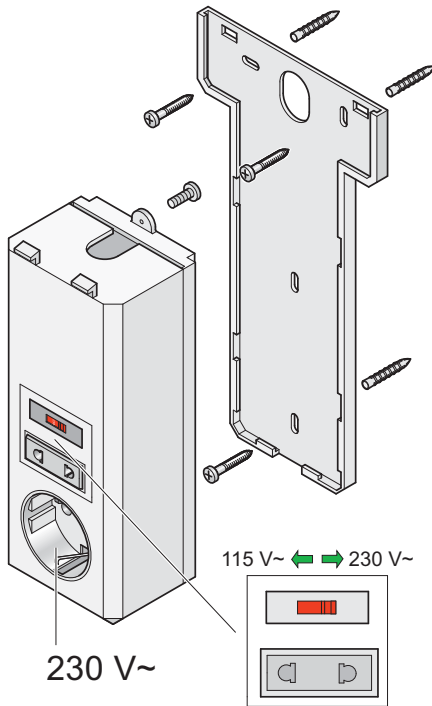
“H”



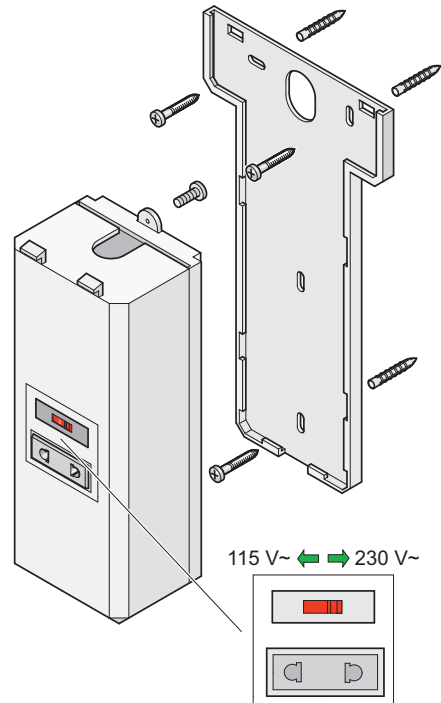
“HT”



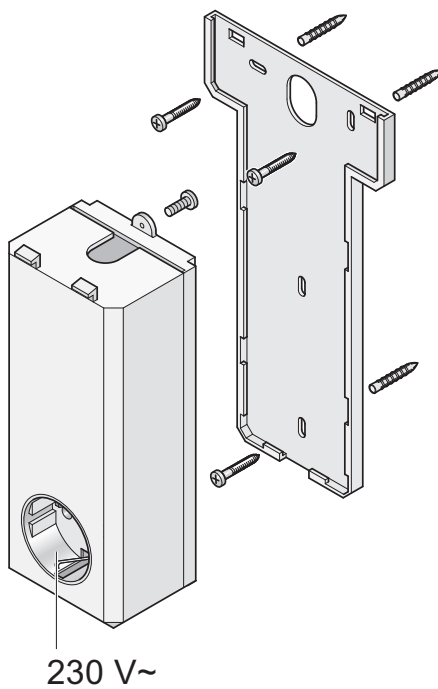
“LR+S”



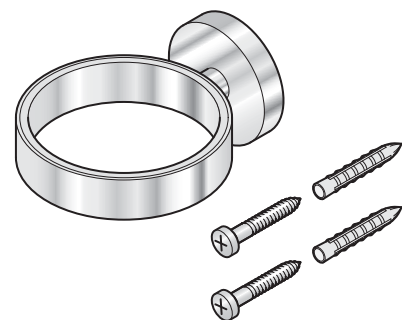
“LR”



“LS”



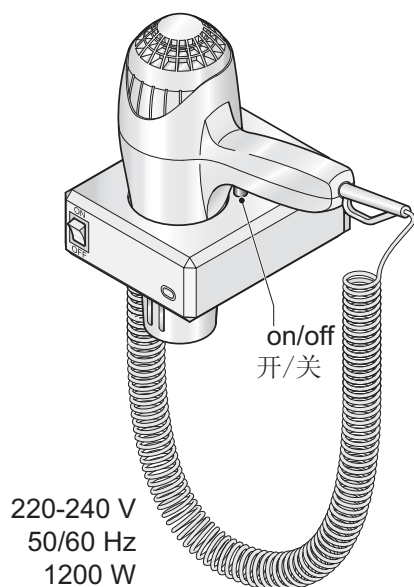
“WHC”



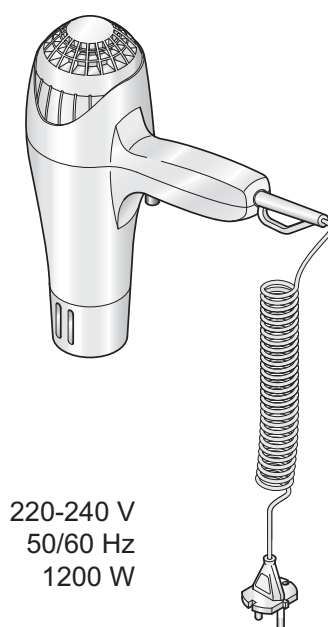
3. Technische Merkmale

(GB)	Technical features	(FIN)	Tekniset ominaisuudet
(F)	Caractéristiques techniques	(RUS)	Технические характеристики
(E)	Características técnicas	(PL)	Parametry techniczne
(P)	Características técnicas	(CZ)	Technické údaje
(I)	Caratteristiche tecniche	(SK)	Technické údaje
(NL)	Technische kenmerken	(H)	Műszaki jellemzők
(DK)	Tekniske kendetegn	(GR)	Τεχνικά χαρακτηριστικά
(S)	Tekniska egenskaper	(CN)	技术特点
(N)	Tekniske kjennetegn		

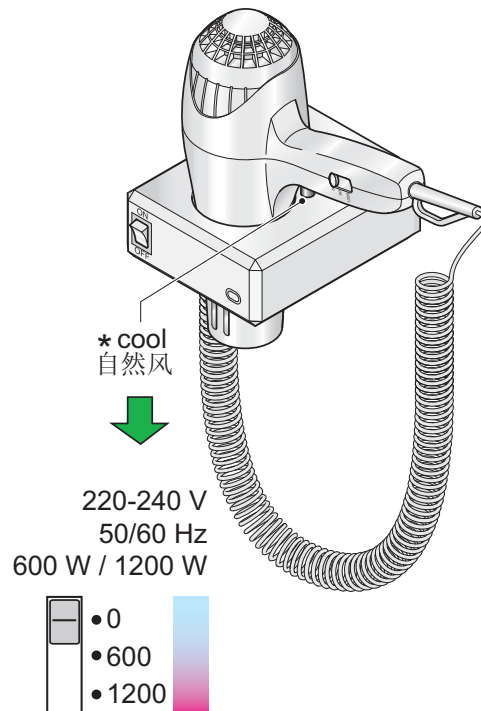
D112 H



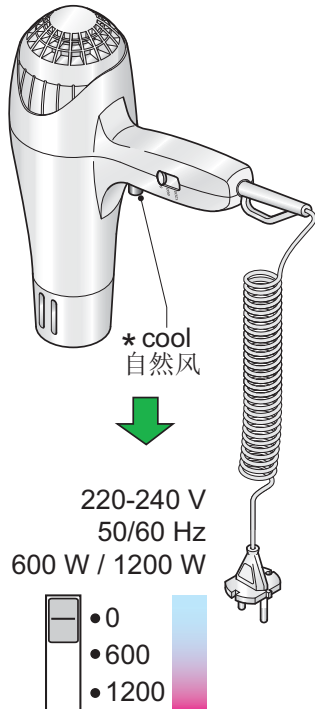
D112



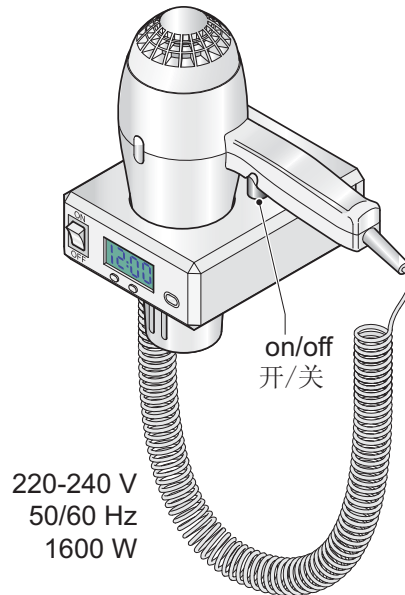
D412 H



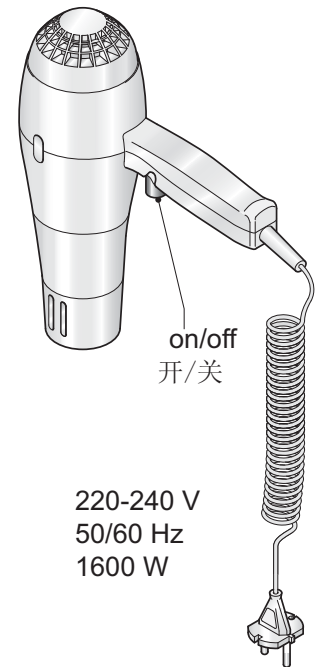
D412



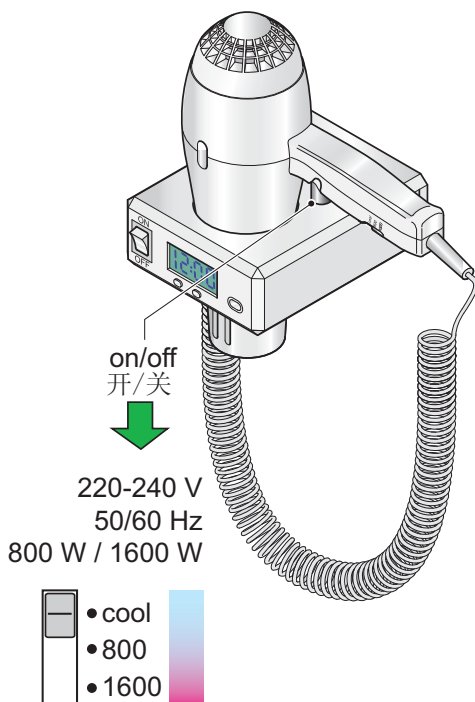
D116 HT



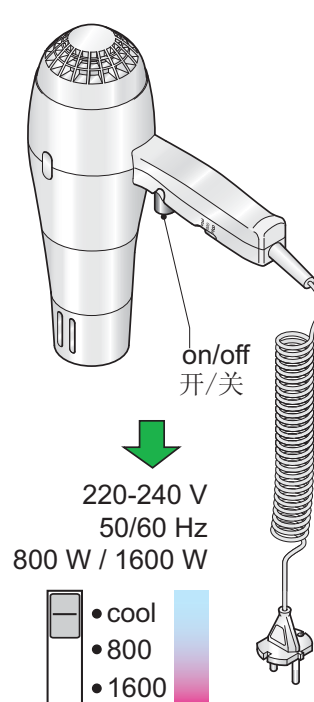
D116



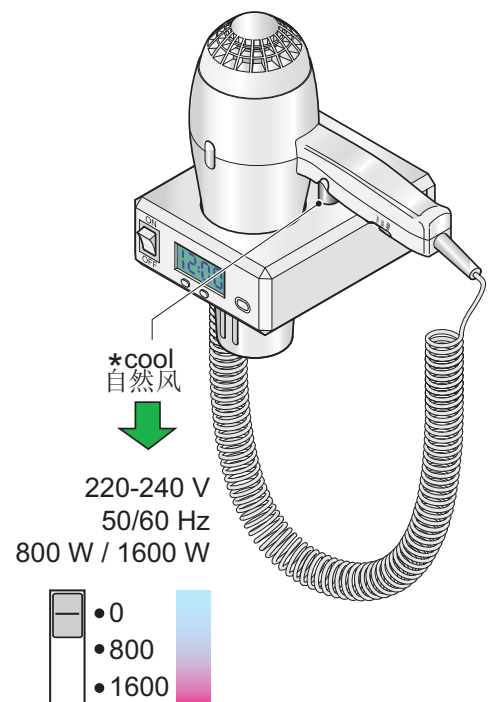
D316 HT



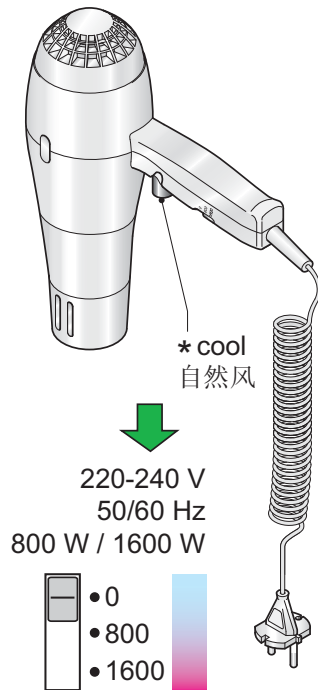
D316



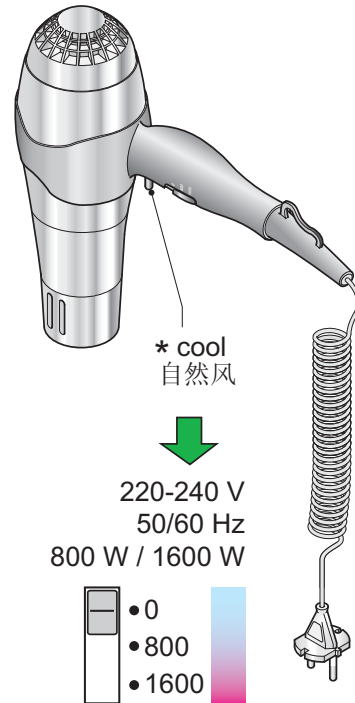
D416 HT



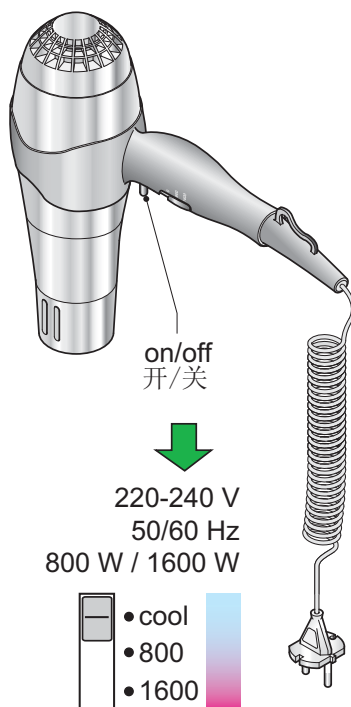
D416



D416...; DC416 ionic



DC316...; DC316 ionic

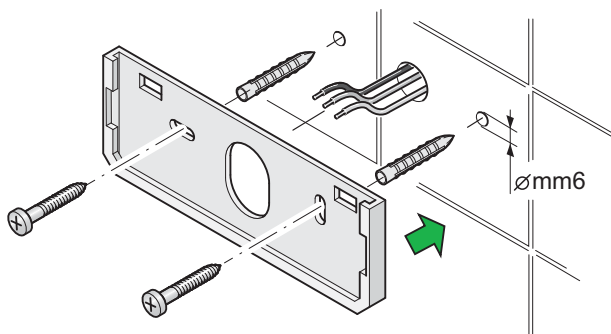


4. Montageanleitung Wandhalter

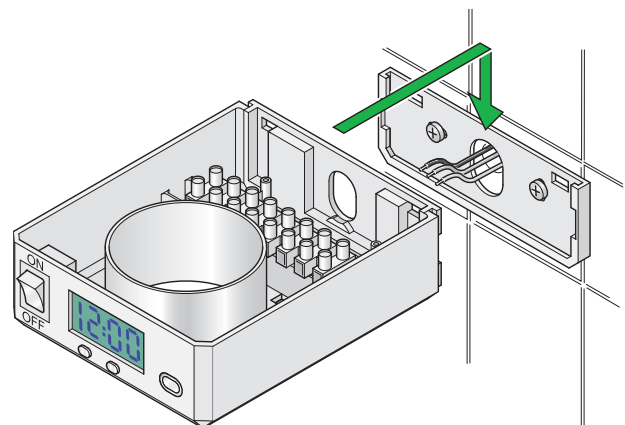
- | | |
|--|---|
| (GB) Assembly instructions for wall holder | (FIN) Seinätelineen asennusohjeet |
| (F) Instructions de montage du support mural | (RUS) Инструкция по монтажу настенного держателя |
| (E) Instrucciones de montaje del soporte de pared | (PL) Instrukcja montażu uchwyty ściennego |
| (P) Instruções de montagem do suporte de parede | (CZ) Montážní návod pro stěnový držák |
| (I) Istruzioni per il montaggio del supporto a muro | (SK) Montážny návod pre stenový držiak |
| (NL) Installatie-instructie wandhouder | (H) A fal tartó szerelési útmutatója |
| (DK) Montagevejledning vægholder | (GR) Οδηγίες τοποθέτησης επιτοίχιας βάσης |
| (S) Monteringsanvisning väggfäste | (CN) 墙上托架安装说明 |
| (N) Monteringsanvisning for veggholder | |

Anweisung für die richtige Montage zum Betrieb des Handhaartrockners.
 Notwendige Details für die Installation.
 Instruction to state how the appliance is to be fixed to its support.
 Sufficient details for installation.
 Необходимые указания по инсталляции и эксплуатации фена
 吹风筒墙上托架的详细安装说明，见下图。

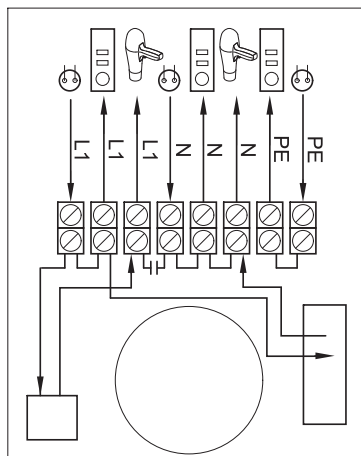
1



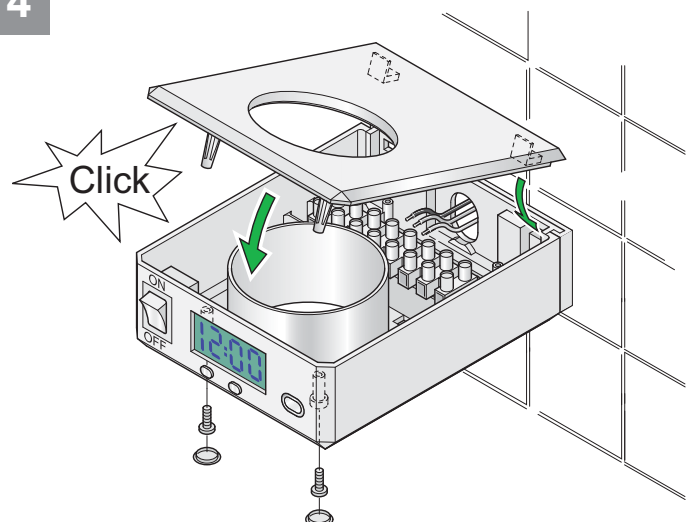
2



3

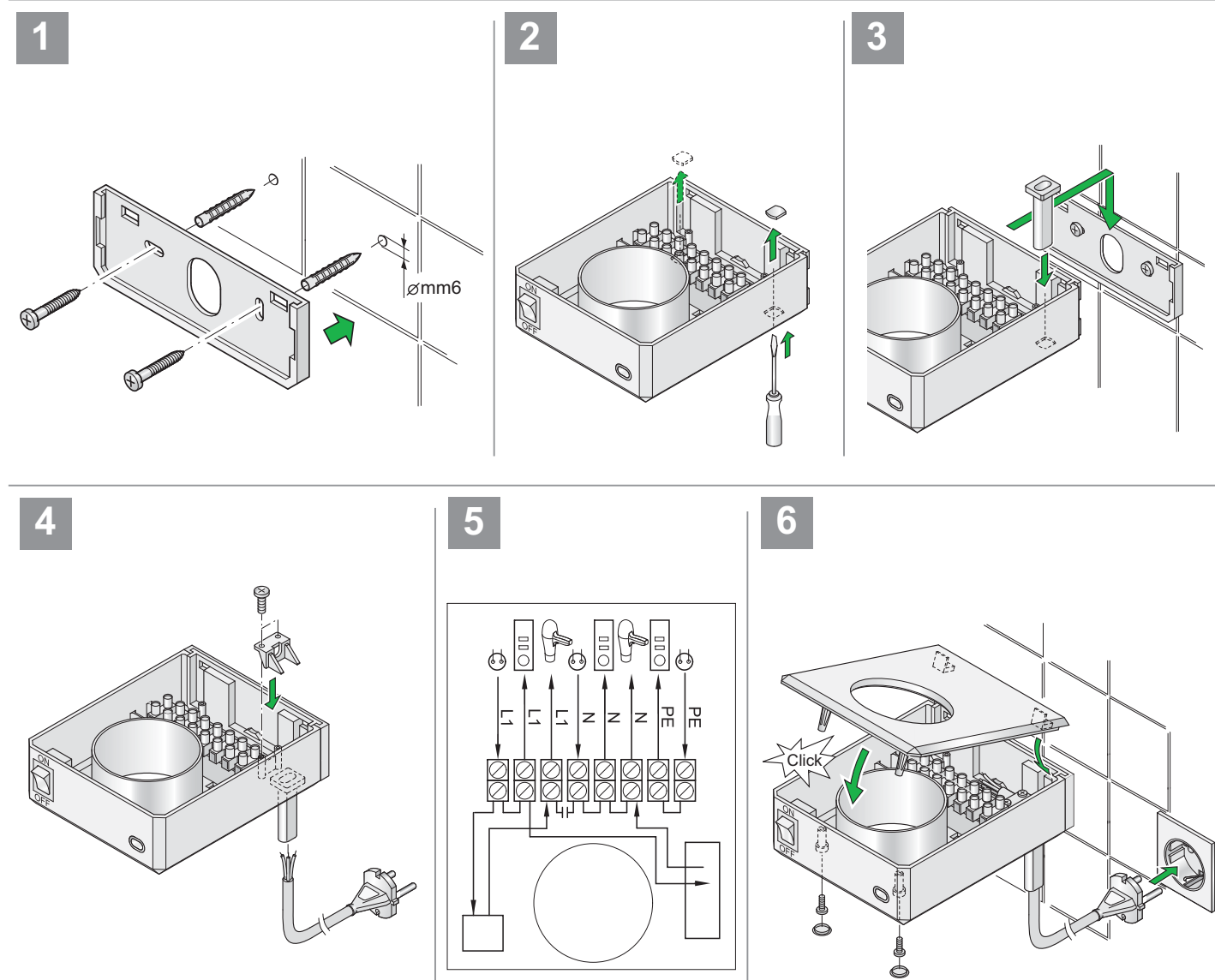


4



4.1. Montageanleitung für externen Stromanschluss

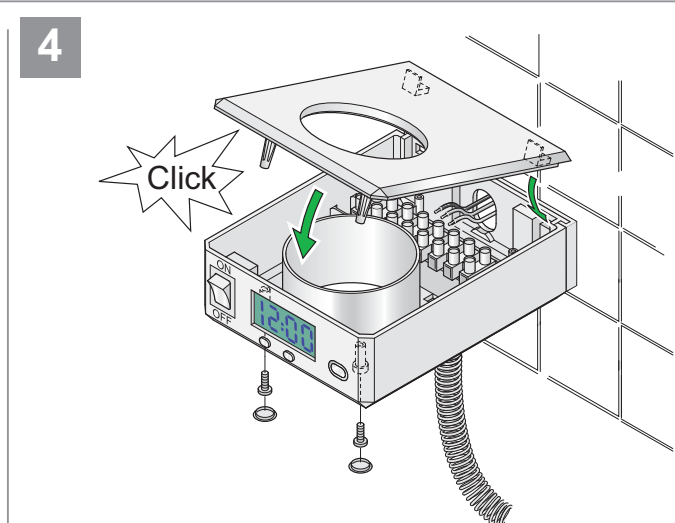
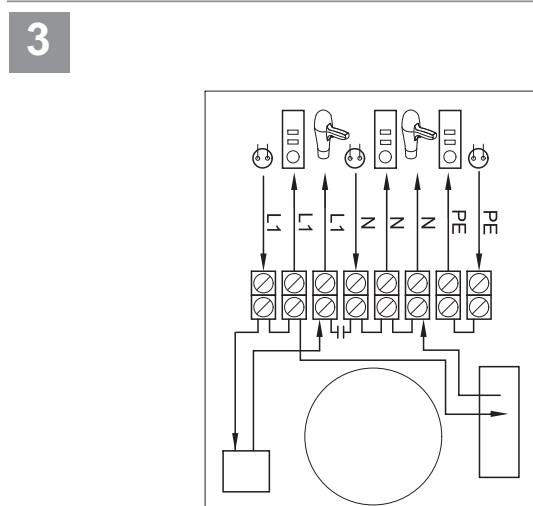
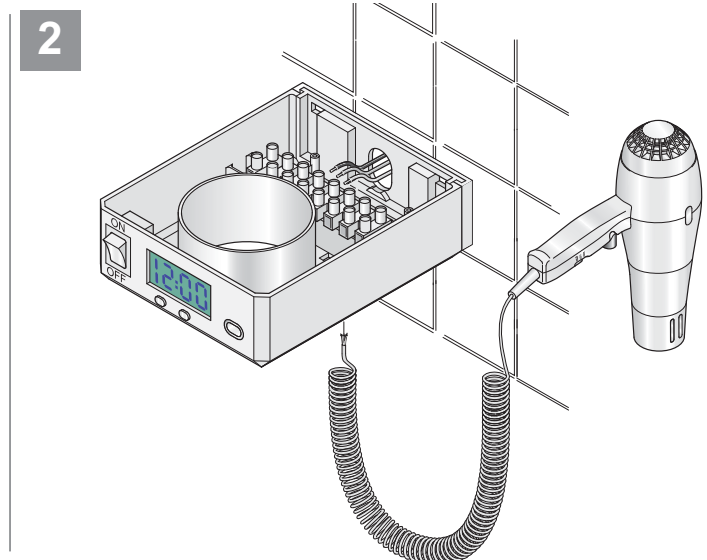
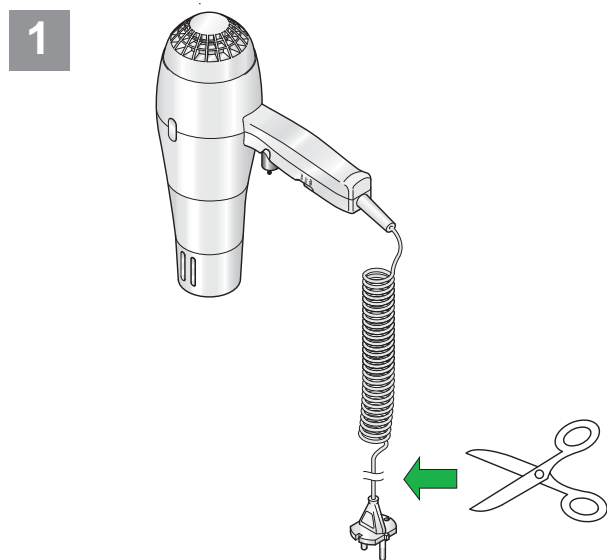
- | | |
|--|---|
| (GB) Assembly instructions for external power supply | (FIN) Kiinnittäminen ulkoiseen virtapistokkeeseen |
| (F) Instructions de montage du branchement électrique externe | (RUS) Руководство по монтажу для подключения внешнего электропитания |
| (E) Instrucciones de montaje para la conexión eléctrica externa | (PL) Instrukcja montażu zewnętrznego przyłącza prądu |
| (P) Instruções de montagem das tomadas exteriores | (CZ) Montážní návod pro vnější proudové připojení |
| (I) Istruzioni per l'uso per l'allacciamento della corrente elettrica | (SK) Montážny návod pre externé prúdové pripojenie |
| (NL) Installatie-instructie voor externe stroomaansluiting | (H) A külső áramcsatlakozás szerelési útmutatója |
| (DK) Montagevejledning for ekstern strømtilgang | (GR) Οδηγίες τοποθέτησης για εξωτερική παροχή ρεύματος |
| (S) Monteringsanvisning för extern strömanslutning | (CN) 外接电源线安装说明 |
| (N) Monteringsanvisning for ekstern tilkobling til strøm | |



4.2. Montageanleitung Hand-Haartrockner mit Stecker

starmix

- (GB) Assembly instructions for hand hairdryer with plug
- (F) Instructions de montage du sèche-cheveux avec prise
- (E) Instrucciones de montaje del secador de mano y de pelo con enchufe
- (P) Instruções de montagem do secador de cabelo com ficha
- (I) Istruzioni per l'uso per l'asciugamani ad aria calda e l'asciugacapelli con spina
- (NL) Installatie-instructie hand-haardroger met stekker
- (DK) Montagevejledning hårtørrer med stik
- (S) Monteringsanvisning hand- & hårtork med stickkontakt
- (N) Monteringsanvisning for hårføner med stikkontakt
- (FIN) Pistokkella varustetun käsien ja hiusten kuivaimen asennusohjeet
- (RUS) Инструкция по монтажу фена со штекером
- (PL) Instrukcja montażu suszarki do rąk i włosów z wtyczką
- (CZ) Montážní návod pro vysoušeč vlasů a rukou se zástrčkou
- (SK) Montážny návod pre sušič vlasov a rúk so zástrčkou
- (H) Csatlakozódugós kézi hajszárító szerelési utasítása
- (GR) Οδηγίες τοποθέτησης για τον στεγνωτήρα χειρών-μαλλιών με καλώδιο ρεύματος
- (CN) 插座式手部、头发烘干机安装说明



4.3. Montageanleitung Steckerleiste

(GB)

Assembly instructions for plug strip

(FIN)

Pistokelistan asennusohjeet

(F)

Instructions de montage du connecteur

(RUS)

Инструкция по монтажу панели с розетками

(E)

Instrucciones de montaje de la regleta de enchufe

(PL)

Instrukcja montażu listwy łączeniowej

(P)

Instruções de montagem do bloco de tomadas

(CZ)

Montážní návod pro hranový konektor

(I)

Istruzioni per l'uso per il connettore

(SK)

Montážny návod pre hranový konektor

(NL)

Installatie-instructie stekkerlijst

(H)

Dugaszolótábla szerelési utasítása

(DK)

Montagevejledning stikdås

(GR)

Οδηγίες τοποθέτησης φις καλωδίου

(S)

Monteringsanvisning stickkontaktlist

(CN)

插座板安装说明

(N)

Monteringsanvisning for strømskinne

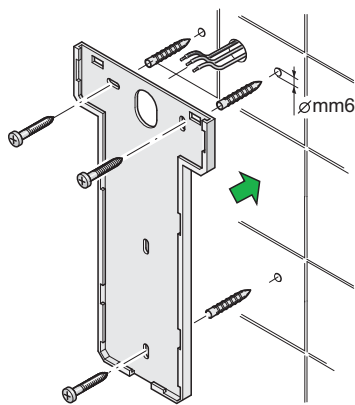
! Die Modelle der Steckerleiste (LR, LS oder LR+S) müssen mit dem Wandhalter (H, HT) installiert werden. Installieren Sie die Steckerleiste am Wandhalter gemäß dem Verdrahtungsplan in der Gebrauchsanleitung.

! The model (LR or LS or LR+S) should be installed with the wallmount (H or HT) together. The supply leads should be connected to wall-mount (H or HT) according to the wiring diagram.

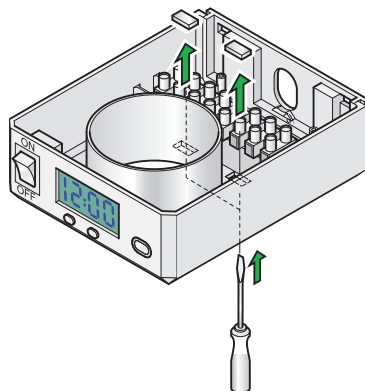
! Модели панелей с розетками (LR, LS или LR+S) монтируются вместе с настенным держателем. Соедините панель с розетками и настенный держатель согласно монтажной схеме в инструкции по эксплуатации.

! LR, LS 或LR+S 型插座板必须与墙上托架 (H, HT) 安装。墙上托架插座板的安装见使用说明书中的接线图。

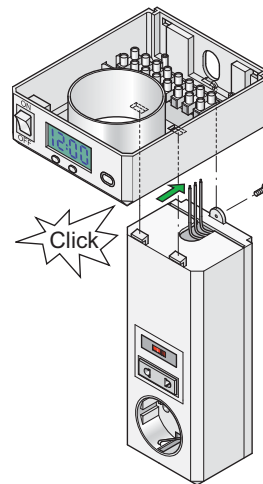
1



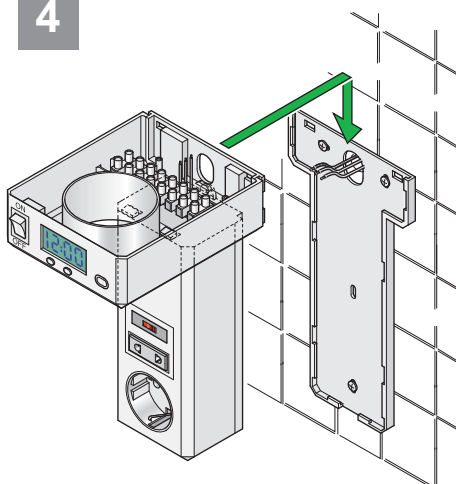
2



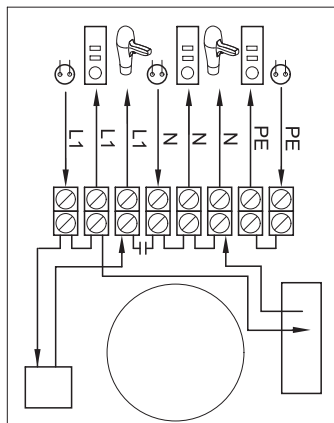
3



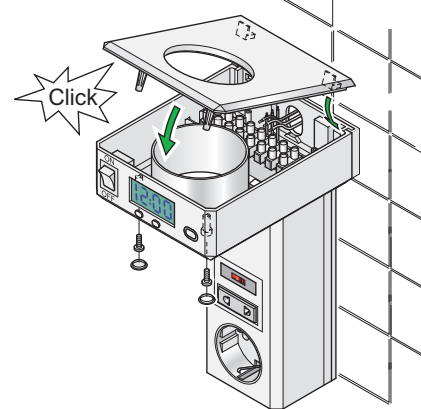
4



5



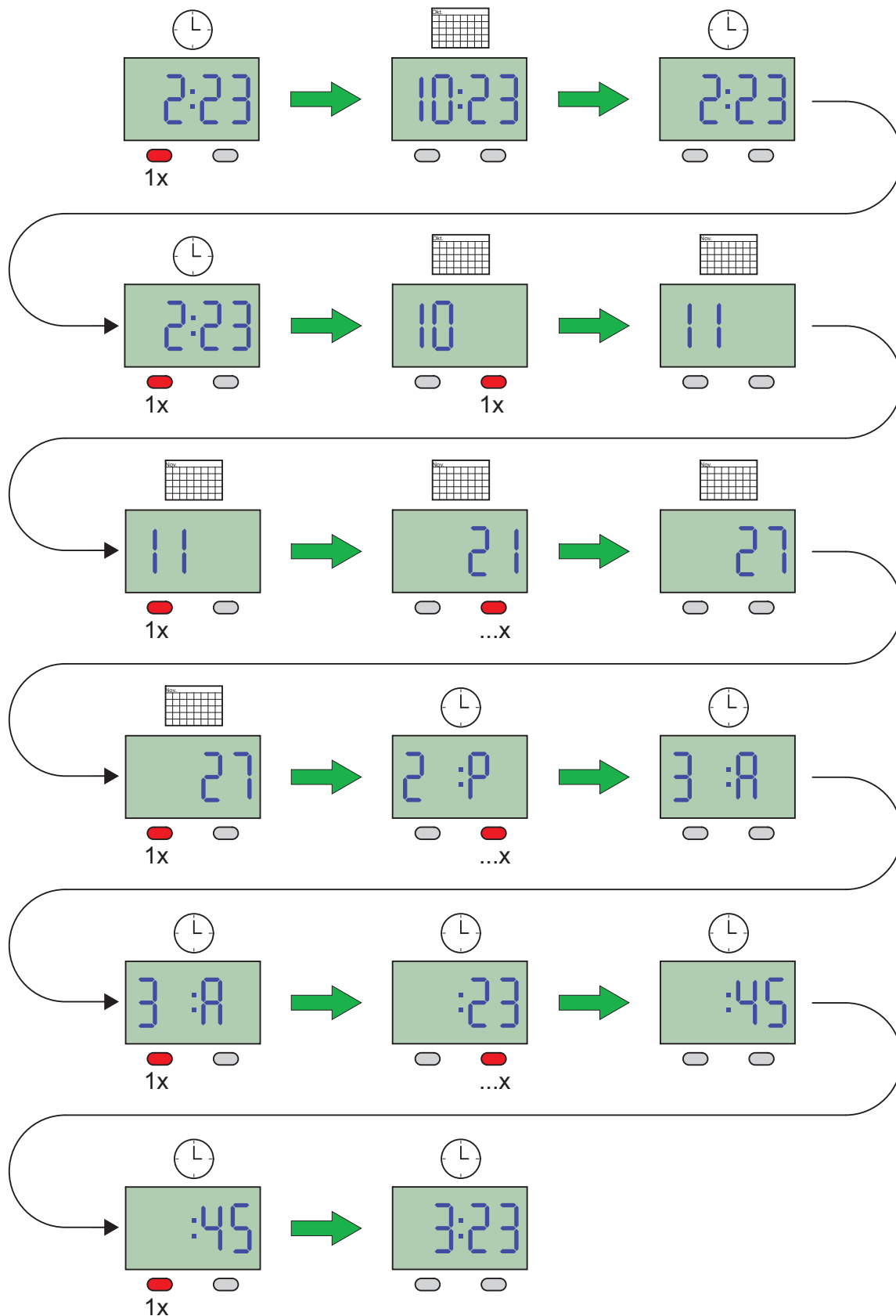
6



Einstellung von Uhrzeit und Datum beim Wandhalter „HT“

- | | |
|---|---|
| (GB) Setting of time and date on the "HT" wall holder | (FIN) HT-seinätelineen kellonajan ja päivämäärän asettaminen |
| (F) Réglage de la date et de l'heure sur le support mural « HT » | (RUS) Установка даты и времени на настенном держателе "HT" |
| (E) Ajuste de la fecha y hora en el soporte de pared „HT“ | (PL) Ustawienie zegara i daty w uchwycie ściennym „HT”. |
| (P) Acerto da data e hora no suporte de parede "HT" | (CZ) Nastavení času a datumu pro zavěšený vysoušeč vlasů a rukou |
| (I) Impostazione di ora e data nel supporto a muro "HT" | (SK) Nastavenie času a dátumu pre zavesený sušič vlasov a rúk |
| (NL) Instellen van tijd en datum op de wandhouder "HT" | (H) Az idő és dátum beállítás a hajszáritó fali tartóján |
| (DK) Indstilling af tid og dato med vægholder „HT“ | (GR) Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας στην επιτοίχια βάση του στεγνωτήρα χεριών-μαλλιών „HT“ |
| (S) Inställning av klockslag och datum vid väggfäste "HT" | (CN) 墙上托架“HT”的时间和日期的设定 |
| (N) Innstilling av tid og dato på veggholder „HT“ | |

-  Die Uhr kann bei elektrostatischen Aufladungen oder bei Spannungsspitzen zurückgesetzt werden. Bitte führen Sie in diesem Fall die Einstellungshinweise gemäß der Gebrauchsanleitung aus.
-  The product function maybe reset when it is subjected to electrostatic discharge and fast transient disturbance. Just follow the instruction described in this manual to set the function again for normal operation.
-  В случае статической электризации или пика напряжения настройка часов может быть сбита. Выполните в таком случае указания по настройке, указанные в инструкции по эксплуатации. ^
-  时钟在静电充电或在电压峰值时会清除复位。请按说明书进行调整设定。



ENTSORGUNGSHINWEIS

D



Altgeräte enthalten wertvolle Materialien, die zur Wiederaufarbeitung geeignet sind. **Gerät nicht dem normalen Hausmüll beifügen**, sondern über geeignete Sammelsysteme fachgerecht entsorgen, z. B. über Ihre kommunale Entsorgungsstelle.

GB



Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Do not dispose of such appliances with the normal domestic waste but rather by way of appropriate collecting points.

F



Les anciens appareils contiennent des matériaux de valeur, qui sont bien appropriés au recyclage. Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères, mais au contraire les éliminer comme il se doit par des systèmes de collecte bien appropriés.

E



Aparatos viejos contienen valiosos materiales que son adecuados para el reciclaje.
No tirar el aparato con la basura casera normal, sino desabastecerlo apropiadamente por los sistemas colectores adecuados.

P



Aparelhos usados contém materiais valiosos, que são apropriados para reprocessamento.
Não colocar o aparelho no lixo doméstico normal, mas sim descartar correctamente através dos sistemas de colecta adequados.

I



Le apparecchiature vecchie contengono materiali preziosi adatti al riciclaggio.
Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici normali ma in modo appropriato attraverso sistemi di raccolta idonei.

NL



Oude toestellen bevatten waardevolle materialen, die geschikt zijn voor recyclage.
Het toestel niet met het gewone huisvuil verwijderen, maar deskundig verwijderen via geschikte verzamel-systemen.

DK



Gamle apparater indeholder værdifulde materialer der er egnet til genbrug.
Bortskaf ikke apparatet via det normale husholdningsaffald, men fagmæssigt korrekt via egnede samlesystemer.

S



Kasserade apparater innehåller värdefullt material, som lämpar sig för återanvändning.
Släng inte apparaten i de vanliga hushållssoporna, utan lämna den till en lämplig återvinningsstation.

FIN



Käytöstä poistetut laitteet sisältävät arvokkaita, kierätykseen soveltuvia materiaaleja. Laitetta ei saa heittää tavalliseen jätesankoon, vaan se on toimitettava vastaavien laitteiden keräyspisteeseen.

PL



Zużyte urządzenia zawierają wartościowe materiały, które nadają się do powtórnego przerobu. Urządzenia nie wyrzucać z odpadami domowymi, lecz należy je oddać w odpowiednim punkcie zbiórki surowców wtórnych.

CZ



Staré přístroje obsahují cenné materiály, které jsou vhodné pro opětovné zpracování.
Přístroj neodkládat k běžnému domácímu odpadu, nýbrž nechat zlikvidovat prostřednictvím vhodných sběrných systémů.

SK



Staré prístroje obsahujú cenné materiály, ktoré sú vhodné na opätovné spracovanie.
Prístroj neodkladať k bežnému domácomu odpadu, ale nechať zlikvidovať prostredníctvom vhodných zberných systémov.

H



A használt készülékek értékes anyagokat tartalmaznak, melyek újrahasznosításra alkalmasak.
A készüléket ne tegyük a háztartási szemétkbe, hanem megfelelő gyűjtőrendszerek igénybevételével szakszerűen ártalmatlanítsuk.

GR



Οι παλιές συσκευές περιέχουν πολύτιμα μέταλλα, που είναι κατάλληλα για ανακύκλωση.
Μη πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να την αποσύρετε σωστά μέσω Υπηρεσιών Συγκέντρωσης Υλικών Ανακύκλωσης.

CN



废旧烘干机含有可再利用价值的材料，请勿丢弃到民用垃圾桶内，而应由专业集中回收系统处理。请按当地有关管理部门的规定处理。

starmix-Garantieusage

Gerätebezeichnung	Kontrollnummer
Gerätenummer/Bestellnummer	Kaufdatum

Für das oben genannte Starmix-Gerät leisten wir gemäß untenstehenden Bedingungen Garantie.

Stempel des Händlers

ELECTROSTAR Schöttle GmbH & Co.KG
Stuttgarter Straße 36 • D-73262 Reichenbach/Fils



Garantie-Bedingungen

Schäden am Gerät, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten - bei gewerblichen oder einem solchem gleichzusetzenden Gebrauch innerhalb von 12 Monaten - nach Lieferung an den Endabnehmer mitgeteilt werden, beheben wir unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen:

Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, sowie für Schäden aus nicht normalen Umweltbedingungen.

Verschleiß ist von der Garantie ausgeschlossen.

Die Behebung der von uns als garantispflichtig anerkannten Mängel erfolgt dadurch, dass die mangelhaften Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Geräte, für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, sind an uns sachgemäß verpackt, einschließlich vollständig ausgefüllter Garantiekarte bzw. Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein oder ähnliches), aus dem das Liefer- bzw. Kaufdatum ersichtlich sein muss, einzusenden.

Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Der Garantieanspruch ist nicht übertragbar und erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von dritter Seite vorgenommen werden, und zwar unabhängig davon, ob die Beanstandung hierauf beruht. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet zum gleichen Zeitpunkt wie die Garantiefrist für das ganze Gerät.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind ausgeschlossen, es sei denn, eine Haftung ist zwingend vom Gesetz vorgeschrieben.

ELECTROSTAR Schöttle GmbH & Co.KG

Garantie

Bundesrepublik Deutschland siehe oben

Deutschsprachige Länder außer der Bundesrepublik Deutschland

Für dieses Gerät gelten die Garantiebedingungen unseres Händlers im Verkaufsland. Bitte wenden Sie sich an ihn, falls erforderlich.

Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our dealer in the country of sale. Please contact him if necessary.

Garantie

Les conditions de garantie pour cet appareil sont celles mises en vigueur par notre marchand dans le pays de vente. Nous vous prions de le contacter si c'est nécessaire.

Garanzia

Per questo apparecchio sono valide le condizioni di garanzia del mercante nostro nella nazione di vendita. La preghiamo di volgersi a lui in caso di bisogno.



ELECTROSTAR Schöttle GmbH & Co.KG

Stuttgarter Straße 36 · D-73262 Reichenbach/Fils
Telefon +49 (0) 71 53 / 9 82-0 · Telefax +49 (0) 71 53 / 9 82-307
Email: info@starmix.de · Internet: www.starmix.de

